

避難所等における「歯科関連外国語対訳表」

日本語	かな	英語	中国語	朝鮮語	ポルトガル語
 歯	は	tooth	牙齿	이 (치아)	dente
 歯肉	しにく	Gingiva. Gum	牙龈	잇몸 (치은)	gengiva
どこが	どこから	Which part	在哪里	어디가	onde está
いつから	いつから	Since when	从什么时候开始	언제부터	desde quando
 痛い	いたい	Having pain. Aching. Hurt Tooth ache	疼痛	아프다	doloroso
 欠けた	かけた	Chipped	碎裂	빠지다, 부서지다	lascado
 腫れた	はれた	Swollen up	肿	붓다	inchado
 はずれた	はずれた	It came off. Dislocate	掉下	떨어지다, 빠지다	desleixado
 咬めない	かめない	Cannot bite	不能咬	못 씹다, 씹을수없다	não pode mastigar
持続的	じぞくてき	Sustainable Continuous	可持续发展	지속적	Persistente
時々	ときどき	Sometimes	有时	가끔	as vezes
さっき	さっき	A little while ago	不久之前、剛々	아까	há pouco tempo atrás
昨日	きのう	Yesterday	昨	어제	ontem
日	ひ	Day	日	일	dia
週	しゅう	Week	周	주	semana
月	つき	Month	一个月	월	mês
前から	まえから	Since before	从前面、来	전부터	a partir da frente
右	みぎ	Right side	右	오른쪽	direito
左	ひだり	Left side	左	왼쪽	esquerda
上	うえ	Upper side	上面	위	cima
下	した	Lower side	下面	아래	baixo
 出血	しゅっけつ	Bleeding	出血	출혈	Esta sangrando
 動く(動揺) 安定しない	うごく(どうよう) あんていしない	Move, Shaking. Loosen Not stable	松动	흔들리다, 놀다	mover(se)
持病	じびょう	Chronic disease	宿疾、帶病	지병	denca cronica